

USER MANUAL

MILK FROTHER

كتيب الاستخدام

صانع رغوة الحليب

EN

AR



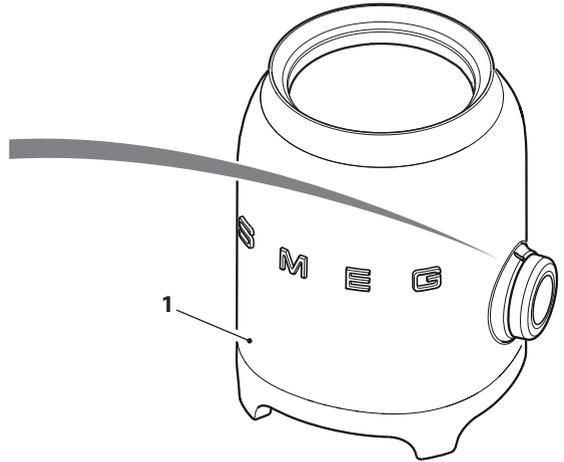
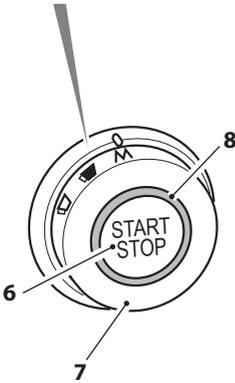
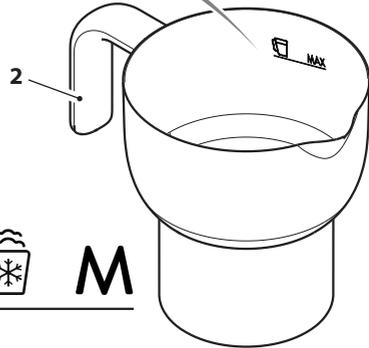
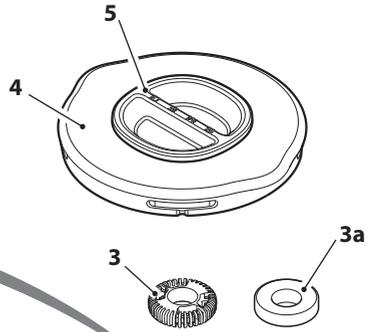
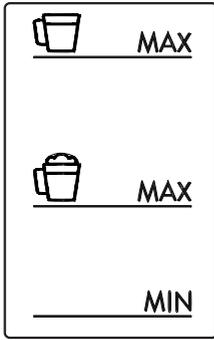


Fig. "1"

We advise you to read this manual carefully, as it contains all the instructions for managing the appliance's aesthetic and functional qualities.
For further information on the product: www.smeg.com

ننصح بقراءة هذا الكتيب بعناية حيث يضم جميع التعليمات التي تضمن الحفاظ على الخصائص الجمالية والوظيفية للمنتج الذي قمت بشرائه.
للمزيد من المعلومات عن المُنتج يرجى زيارة www.smeg.com

Dear Customer,

Thank you very much for purchasing the Smeg Line Milk Frother.

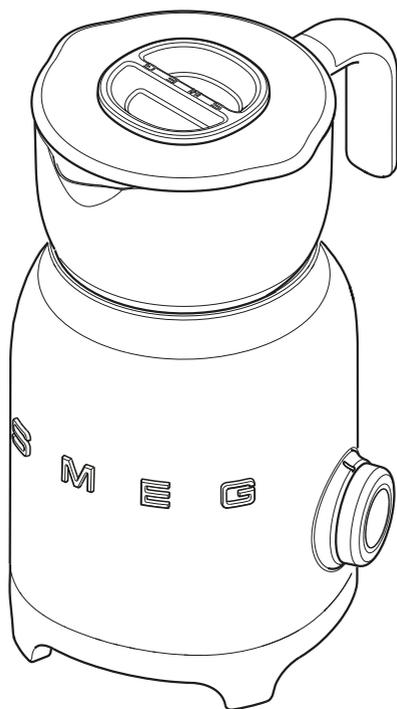
By choosing our product, you have opted for a solution in which aesthetics and innovative technical design offer unique objects, which become part of the furnishings.

In fact, a Smeg household appliance always co-ordinates perfectly with other products in the range and, at the same time, can become a design object for the kitchen.

We hope you fully appreciate the functionalities of your appliance.

Best regards.

SMEG S.p.A.



Model MFF01
Milk frother



Recommendations

SAFETY

Essential safety recommendations.

Since the appliance operates with electric current, the following safety recommendations must be followed:

- Do not touch the plug with wet hands.
- Make sure that the power outlet used is always freely accessible, so that it can be unplugged when necessary.
- Never pull the cable, it could be damaged.
- If the appliance should break down, do not attempt to repair it.

Switch the appliance off, remove the plug from the power outlet and contact the Technical After-sales centre.

- If the plug or power supply cable are damaged, have them replaced exclusively by the Technical After-sales centre, so as to prevent all risks.
- Do not immerse the appliance in water.
- Attention: disconnect the plug before cleaning.
- Do not allow the power supply cable to dangle over the edge of the table or other surface or to touch hot surfaces.
- Keep the packaging material (plastic bags, expanded polystyrene) out of the reach of children.
- Do not allow use of the appliance by persons (including children) with reduced physical and sensory conditions or lack of experience and knowledge, unless they are carefully supervised or instructed by a person responsible for their safety. Control children, making sure they do not play with the appliance.
- Do not place the appliance on or in proximity of electric or gas cookers, or in a heated oven.

- Verify that there are no foreign objects inside the appliance.
- Do not fill the carafe excessively, but always refer to the level indications etched inside the carafe itself.

Filling beyond the limit indicated could be dangerous if the frothed milk splashes out of the container.

- The carafe heats up during use. Do not touch the hot surfaces, always hold the carafe by its handle.
- People with pacemakers or other similar devices must ensure that operation of their device is not jeopardised by the inductive field, the frequency of which is between 20 and 50 Hz.
- The milk frother disc can be a cause of suffocation. Keep out of the reach of children.

Connect the appliance

Make sure that the mains voltage and the frequency corresponds with those indicated on the data plate on the bottom of the appliance.

Only connect the appliance to a current outlet installed perfectly with minimum capacity of 10A and with an efficient earth.

In the event of incompatibility between the outlet and the plug on the appliance, contact the technical after-sales service for replacement.

For European markets only:

- This appliance can be used by children aged 8 and upwards if supervised or instructed regarding safe use of the appliance and they understand the risks connected.
- Cleaning and maintenance can be carried out by children of 8 years and upwards as long as they are supervised.



- Keep the appliance and its cable out of the reach of children under 8 years of age.
- Children must not play with the appliance.
- Disconnect the appliance from the power outlet before all assembly, disassembly and cleaning operations.

Use compliant with destination

This appliance is intended to heat and froth milk and to prepare hot chocolate. Do not use the product for purposes different to its intended use. This appliance is intended for domestic use only.

Manufacturer's liability

The manufacturer declines all liability for damage undergone by persons and objects due to:

- use of the appliance different from that envisioned;
- user manual has not been read;
- tampering of individual parts of the appliance;
- use of non-original spare parts;
- failure to comply with safety recommendations.



Keep these instructions carefully. Whenever the appliance is transferred to other persons, they must also be given these user instructions.

DISPOSAL

Electrical appliances must not be disposed of with household waste.



The appliances that have this symbol  are subject to the European Directive 2012/19/EU. All discarded electric and electronic appliances must be disposed of separately from household waste, by taking them to relevant centres envisioned by the Country. By disposing of the discarded appliance correctly, damage to the environment and risks to health will be avoided. For further information regarding disposal of the discarded appliance, contact the Municipal Administration, the Disposal dept. or the shop where the appliance was purchased.



Description/Assembly

DESCRIPTION OF THE APPLIANCE (Fig.1)

- 1 Motor base
- 2 Carafe
- 3 Notched whisk (for frothing the milk or the chocolate)
- 3a Smooth whisk (for hot milk function)
- 4 Lid
- 5 Measuring cap
- 6 START/STOP button
- 7 Program selection knob
- 8 LED

IDENTIFICATION PLATE

The identification plate states the technical data, the serial number and marking. The identification plate must never be removed.

BEFORE COMMISSIONING (Fig.1)

- Unpack the appliance carefully and remove all packaging materials and any labels and stickers.
- Clean the motor base (1) using a damp cloth.
Wash all components and dry thoroughly (see paragraph "Cleaning and Maintenance").



Before use, check that all components are integral.

ASSEMBLY OF COMPONENTS (Fig. 1)

- Position the carafe (2) on the motor base (1).
- Position the whisk (3) inside the carafe (2), inserting it into the relevant pin.

- Position the lid (4) on the carafe (2) and press it down.

DESCRIPTION OF CONTROLS (Fig. 1)

Program selection knob (7)

The appliance has 6 pre-set programs and a manual function, which can be selected using the knob (7).

Knob icon	Program
	Hot chocolate
	Hot milk
	Hot milk with light froth
	Hot milk with dense froth
	Cold milk with light froth
	Cold milk with dense froth
	Manual

Liquid level indications

Symbol	Description
	Maximum milk level for heating and chocolate preparation functions (including the amount of chocolate).
	Maximum level of milk to be frothed.
	Minimum level.



USE (Fig. 1)



Recommendations for use

The result of the milk frother function may be affected by the ingredients used.

For a good result, it is recommended to use full-fat milk and to take it from the fridge immediately before pouring it into the carafe (2).



After a first heating cycle, wait for the appliance to cool down before starting another cycle.



Do not use the appliance without liquids. Starting the appliance without liquids could damage the pitcher.

Always fill up to the MIN level and not over the MAX level; both indicated inside the pitcher.



If the LED on the knob flashes and three acoustic signals are repeated twice, it means that the appliance is in error status.

The error status is shown if the pitcher or whisk are not present, the pitcher is removed during preparation or the cycle is started with the pitcher empty.

In the first two cases, the cycle does not start, while in the second two, the cycle starts but stops after a few seconds.

- Insert the plug into the power outlet.
- The LED (8) flashes, after approx. 120 seconds of inactivity the appliance goes to stand-by and the LED switches off.

Heat or froth the milk

- Remove the lid (4) and pour cold milk into the carafe (2), with reference to the level indications etched inside the carafe itself.
- Re-mount the lid (4).
- Select the desired program by turning the knob (7) in correspondence with the red notch on the knob lock nut.



From the stand-by phase, the appliance goes to processing phase.

- Press the START/STOP button (6) to start the cycle, the LED (8) has a fixed light.
- An acoustic signal and the switching off of the LED (8) indicate the end of the cycle.
- The cycle can be stopped before time by pressing the START/STOP button (6).
- Remove the lid (4) gripping the lateral tabs.
- Remove the carafe (2) and pour the frothed milk with the aid of a spoon.



The addition of sugar or sweetening syrups (e.g. honey, agave juice or maple syrup etc.) is recommended at the end of the cycle.

Preparing chocolate

- Remove the lid (4) and pour the hot chocolate ingredients inside the pitcher (2), referring to the level indicators printed inside the pitcher and the suggestions indicated in the Smeg recipe.
- Select the relative program and proceed according to that described for milk.



During the working phase, it is possible to remove the measuring cap (5) to add powdered ingredients.

We recommend adding powdered ingredients slowly and in small quantities a few moments after the



Cleaning and maintenance

cycle starts so that the milk starts to become warm. If the dried ingredients are added too fast or in large quantities, the rotation of the whisk may stop or detach from its base.

Manual function

- Remove the lid (4) and pour milk into the pitcher (2), make sure to refer to the level indications printed on the inside of the pitcher.
- Put the lid back on (4).

Hot or cold cycles can be selected.

Hot Manual:

- To start the manual program (M), with heating function, press the START/STOP button, the LED (8) switches on with a fixed light; the whisk speed and temperature increase proportionally to the duration of the cycle. The user can stop the cycle by pressing the START/STOP button as soon as he decides preparation is satisfactory.

Cold Manual:

- By holding the START/STOP button down for approx. 3 seconds; the whisk starts up to froth the milk without heating it and the LED (8) flashes for the entire duration of the cycle. The user can stop the cycle by pressing the START/STOP button as soon as he decides preparation is satisfactory.



- In both cases, after a certain period of time, the manual function is interrupted automatically to preserve safety and functionality of the product.
- An acoustic signal and the switching off of the LED (8) indicate the end of the cycle.
- Successively, proceed according to that described for the milk.



During the working phase, it is possible to remove the measuring cap (5) to add powdered ingredients (e.g. soluble coffee, soluble cappuccino, soluble tea, etc.).

CLEANING AND MAINTENANCE (Fig. 1)



Before carrying out any cleaning operation, ALWAYS disconnect the plug from the power outlet and allow the appliance to cool down. Never immerse the motor base (1) in water or other liquids.

The instruction manual contains appropriate instructions and measures for cleaning and maintenance operations and operations recommended to the customer by the producer. Any other intervention must be performed by a representative of an authorised service centre.

- Remove the whisk (3).
- Remove the carafe (2) from the motor base.
- The whisk (3), the lid (4), the measuring cap (5) and the pitcher (2) are dishwasher safe.
- The motor base (1) can be cleaned by first using a damp cloth and then a dry one. Do not use detergents or abrasive materials.



HOT CHOCOLATE

For two cups

Ingredients

- | | |
|----------------------------|--------|
| - Full fat milk | 250 ml |
| - Flakes of dark chocolate | 90 g |

Preparation

- Pour the milk into the pitcher.
- Add the flakes of chocolate.
- Close the lid.
- Select the hot chocolate program ().
- Press the START/STOP button and wait for the program to end.

CAPPUCCINO

For two cups

Ingredients

- | | |
|-----------------------|--------|
| - Full fat milk | 200 ml |
| - Coffee | 80 ml |
| or "ristretto" coffee | 40 ml |

Preparation

- Dispense the coffee from a coffee machine and pour it into a cup.
- Pour the milk into the milk frother.
- Close the lid.
- Select the hot milk with thick froth program ().
- Press the START/STOP button and wait for the program to end.
- Pour the frothed milk onto the coffee.
- Add sugar or sweetening syrup as desired.

ICED ESPRESSO MACCHIATO

For two cups

Ingredients

- | | |
|-----------------|--------|
| - Full fat milk | 200 ml |
| - Coffee | 80 ml |
| - Ice cubes | 4 |

Preparation

- Put the ice cubes into 2 glasses.
- Dispense the coffee from a coffee machine and pour it over the ice in the glasses.
- Add sugar or sweetening syrup as desired.
- Pour the milk into the milk frother.
- Close the lid.
- Select the cold milk with thick froth or with light froth program as desired ( / ).
- Press the START/STOP button and wait for the program to end.
- Pour the frothed milk into the glasses with the coffee and ice.

What To Do If.....

What To Do If.....

Problem	Possible causes	Solution
The appliance does not work.	Plug not connected.	Connect the plug.
The appliance stops during operation.	The pitcher is empty.	Fill the pitcher.
	The pitcher has been removed during preparation.	Re-position the pitcher appropriately.
	Ingredients too dense or large, such as large chocolate flakes.	Use finer ingredients.
The cycle does not start.	The pitcher is not present.	Re-position the pitcher appropriately.
	The whisk is not present.	Check that the whisk is present and positioned correctly.
The milk does not froth.	Milk not cold.	Use cold milk.
	The pitcher contains water residues or is dirty.	Make sure that the pitcher is dry and clean.
	The whisk used is not correct.	Mount the notched whisk.
	Use of milk already frothed or heated.	Do not use milk already frothed or heated.
	Use of low-fat milk.	Use suitable milk.
The ingredients do not melt.	Ingredients too thick or excessive amount introduced.	Chop the ingredients before introducing them or check preparation suggestions.



If the problem cannot be solved or for other types of faults, contact the local after-sales service.

ما العمل إذا...

ما العمل إذا.....

المشكلة	الأسباب المحتملة	الحل
الجهاز لا يعمل.	الجهاز غير موصل بالتيار الكهربائي.	وصل الجهاز بالتيار الكهربائي.
يتوقف الجهاز عن العمل أثناء التشغيل.	الوعاء فارغ.	قم بملء الوعاء.
	تم نزع الوعاء من مكانه أثناء التحضير.	قم بوضع الوعاء من جديد في المكان المخصص له.
الدورة لا تبدأ.	المكونات شديدة الكثافة أو كبيرة الحجم كقطع الشوكولاتة الكبيرة الحجم.	قم باستخدام مكونات أقل كثافة.
	الوعاء غير موجود.	قم بوضع الوعاء جيدا في المكان المخصص له.
الحليب لا يصنع رغوة.	أداة الخفق غير موجودة.	تأكد من وجود أداة الخفق وأنها في وضعها السليم.
	الحليب غير بارد.	إستخدم حليب بارد.
الحليب لا يصنع رغوة.	الوعاء به بقايا ماء أو متسخ.	تأكد من أن الوعاء جاف و نظيف.
	أداة الخفق المستخدمة ليست الأداة المناسبة.	قم بوضع أداة الخفق المسننة.
المكونات لا تذوب.	إستخدم حليب برغوة أو سبق تسخينه.	لا تستخدم حليب برغوة أو سبق تسخينه.
	إستخدم حليب قليل الدسم.	إستخدم نوع حليب مناسب.
	مكونات شديدة الكثافة أو تم إدخالها بكميات زائدة عن الحد.	تقطيع المكونات قبل إضافتها أو التأكد من إرشادات الاعداد.

في حالة عدم التمكن من حل المشكلة او في حالة وجود أنواع أخرى من الاعطال ، قم بالتواصل مع مركز الخدمة الموجود في منطقتك.





كُتِيب الوصَفَات

إِسْبْرِيسُو مَع قَلِيل مِّنَ الحَلِيبِ المثلج

كمية تكفي لكويين

المكونات	
200 ملل	- حليب كامل الدسم
80 ملل	- قهوة
4	- مكعبات من الثلج

التحضير

- قمر بوضع مكعبات الثلج في 2 كوب.
 - إنتظر خروج القهوة مع ماكينة صنع القهوة وصبها في الكويين.
 - قمر بإضافة ملعقة صغيرة من السكر أو من شراب تحلية حسب الرغبة.
 - قمر بصب الحليب في الوعاء صانع رغوة الحليب.
 - قمر بإغلاق الغطاء.
 - قمر بإختبار برنامج الحليب البارد مع الرغوة الكثيفة أو مع الرغوة الخفيفة تبعاً لنوع الرغوة التي تريد
- ( / )
- قمر بالضغط على زر START/STOP و إنتظر إنتهاء البرنامج.
 - قمر بصب رغوة الحليب في الأكواب مع القهوة والثلج.

الشوكولاتة الساخنة

كمية تكفي لكويين

المكونات	
250 ملل	- حليب كامل الدسم
90 جرام	- رقائق شوكولاتة داكنة

التحضير

- قمر بصب الحليب في الوعاء.
- قمر بإضافة رقائق الشوكولاتة.
- قمر بإغلاق الغطاء.
- قمر بإختيار برنامج الشوكولاتة الساخنة ().
- قمر بالضغط على زر START/STOP و إنتظر إنتهاء البرنامج.

كابوتشينو

كمية تكفي لكويين

المكونات	
200 ملل	- حليب كامل الدسم
80 ملل	- قهوة
40 ملل	- أو قهوة مركزة

التحضير

- إنتظر خروج القهوة مع ماكينة صنع القهوة وصبها في فنجان.
 - قمر بصب الحليب في الوعاء صانع رغوة الحليب.
 - قمر بإغلاق الغطاء.
 - قمر بإختيار برنامج الحليب الساخن مع رغوة كثيفة
- ()
- قمر بالضغط على زر START/STOP و إنتظر إنتهاء البرنامج.
 - قمر بصب رغوة الحليب فوق القهوة.
 - قمر بإضافة ملعقة صغيرة من السكر أو من شراب تحلية حسب الرغبة.



التنظيف و الصيانة

(شكل. 1)

قبل القيام بعملية التنظيف، قم بفصل القابس عن مقبس التيار وإترك الجهاز لكي يبرد قليلاً. لا تقوم بغمر قاعدة الموتور (1) أبداً بالماء أو بأية سوائل أخرى.



إن كتب التعليمات يحتوي على إرشادات وإحتياطات متعلقة بعملية التنظيف والصيانة وعمليات ينصح المُنتج العميل بالقيام بها. أي تدخل آخر يجب أن يقوم به ممثل خدمة مصرح له بالقيام بذلك.

- قم بإزالة أداة الخفق (3).
- قم بإزالة الوعاء (2) من فوق قاعدة الموتور .
- أداة الخفق (3)، الغطاء (4)، الغطاء (المعيار) (5) و الوعاء (2) يمكن غسلهم في غسالة الأطباق.
- يمكن تنظيف قاعدة الموتور (1) باستخدام قطعة قماش رطبة أولاً ثم قطعة أخرى جافة. يجب تجنب استخدام مساحيق النظافة والمواد الكاشطة.

حتى يسخن الحليب. قد تؤدي إضافة كميات كبيرة جداً أو إضافتها بسرعة كبيرة إلى توقف دوران اداة الخفق أو خروجها من مكانها.

الوظيفة اليدوية

- قم بإزالة الغطاء (4) و قم بصب حليب بارد داخل الوعاء (2) مع إتباع علامات مستوى السائل المطبوعة داخل الوعاء نفسه.
 - قم بتثبيت الغطاء (4) مرة أخرى.
- يمكن إختيار دورة على البارد أو دورة على الساخن.

ساختر يدوي:

- لتشغيل البرنامج اليدوي (M)، مع وظيفة التسخين قم بضغط الزر START/STOP، المصباح (8) سيضيء بثبات؛ سوف تزيد سرعة اداة الخفق وكذلك درجة الحرارة بالتوافق مع طول الدورة. يمكن للمستخدم أن يوقف الدورة بالضغظ على زر START/STOP بمجرد أن يحصل على النتيجة المرجوة.

بارد يدوي:

- مع الاستمرار على ضغط الزر START/STOP لمدة حوالي 3 ثوان، سوف تعمل اداة الخفق للقيام بصناعة رغوة الحليب دون تسخين وسوف يومض المصباح (8) طوال مدة إستمرار الدورة. يمكن للمستخدم أن يوقف الدورة بالضغظ على زر START/STOP بمجرد أن يحصل على النتيجة المرجوة.

- في كلتا الحالتين، وبعد مرور مدة محددة، سوف تتوقف الوظيفة اليدوية بصورة اوتوماتيكية للمحافظة على سلامة المنتج وقيامه بوظائفه.
- إن صدور إشارة صوتية وإنطفاء المصباح (8) سيدلان على إنتهاء الدورة.
- ثم المضي قدما كما هو موضح بالنسبة للحليب.

خلال عمل الجهاز من الممكن إزالة الغطاء (المعيار) (5) لإضافة مكونات في صورة مسحوق (مثل: القهوة القابلة للذوبان، الكابوتشينو القابل للذوبان، الشاي القابل للذوبان، إلخ).



الاستخدام (شكل 1.)

نصائح الاستخدام



إن الرغوة الناتجة عن وظيفة صانع رغوة الحليب قد تتأثر بسبب المكونات المستخدمة.
للحصول على نتائج جيدة يُنصح باستخدام الحليب الكامل الدسم مع إخراجها من البراد (الثلاجة) قبل وضعه في الوعاء (2) مباشرة.

بعد القيام بدورة أولى من التسخين يجب الإنتظار حتى يبرد الجهاز قبل البدء في القيام بدورة ثانية.



لا تستخدم الجهاز بدون سواثل. إن تشغيل الجهاز بدون سواثل قد يؤدي إلى إلحاق الضرر بالوعاء.
قم بالملء دوماً حتى المستوى الأدنى (MIN) مع عدم تجاوز المستوى الأقصى (MAX) وهما محددان داخل الوعاء.



إذا أضاء المصباح الموجود فوق مفتاح التحكم ويتكرر لمدة مرتين سماع ثلاثة إشارات صوتية فهذا يعني أن الجهاز في حالة خطأ.
إن حالة الخطأ تظهر عندما يكون الوعاء أو أداة الخفق غير موجودين، أو عندما يتم نزع الوعاء خلال التحضير أو إذا تم تشغيل الدورة والوعاء فارغ.
في الحالتين الأولتين الدورة لا تبدأ، بينما في الحالتين الأخيرتين فإن الدورة تبدأ لكنها تتوقف خلال ثوان قليلة.



- ضع القابس في مقبس الكهرباء.
- المصباح (8) يضيء اضاءة متقطعة، بعد حوالي 120 ثانية من التوقف يتحول الجهاز إلى وضعية الإستعداد وينطفئ المصباح.

تسخين الحليب أو عمل الرغوة

- قم بإزالة الغطاء (4) و قم بصب حليب بارد داخل الوعاء (2) مع إتباع علامات مستوى السائل المطبوعة داخل الوعاء نفسه.
- قم بتركيب الغطاء (4) مرة أخرى.
- قم بإختيار البرنامج الذي تريده عن طريق لف المفتاح (7) بحيث تتوقف العلامة الحمراء الموضوعة على حلقة المفتاح أمام البرنامج المراد.

من وضعية الإستعداد يتحول الجهاز إلى وضعية العمل.



- قم بالضغط على زر6 (START/STOP) لتشغيل الدورة، سيضيء المصباح (8) بشكل ثابت.
- إن صدور إشارة صوتية وإنطفاء المصباح (8) سيدلان على إنتهاء الدورة.
- من الممكن إنهاء الدورة قبل الوقت المحدد لها عن طريق الضغط على زر6 (START/STOP).
- قم بإزالة الغطاء (4) ممسكاً به من الحواف الجانبية.
- قم بنزع الوعاء (2) وصب رغوة الحليب بمساعدة ملعقة صغيرة.

في حالة الرغبة في إضافة السكر أو أي شراب للتحلية (عسل سبيل المثال العسل أو شراب الصبار أو القيقب، إلخ) فينصح بالقيام بذلك بعد نهاية الدورة.



تحضير مشروب الشوكولاتة

- قم بإزالة الغطاء (4) و قم بوضع مكونات الشوكولاتة داخل الوعاء (2) مع إتباع علامات مستوى السائل المطبوعة داخل الوعاء نفسه والنصائح المبينة في وصفة Smeg.
- اختار البرنامج المناسب واتبع التعليمات المتعلقة بالحليب.

خلال عمل الجهاز من الممكن إزالة الغطاء (المعيار) (5) لإضافة مكونات في صورة مسحوق. يُصح بإدخال المكونات ببطء وبكميات صغيرة بعد بداية الدورة بلحظات قليلة





وصف عناصر التحكم

(شكل. 1)

مفتاح إختيار البرامج (7)

يتمتع الجهاز بـ 6 برامج معدة مسبقاً وبوظيفة واحدة يدوية، ويمكن الاختيار بينها من خلال المفتاح (7).

البرنامج	رمز المفتاح
الشوكولاتة الساخنة	
الحليب الساخن	
حليب ساخن مع رغوة خفيفة	
حليب ساخن مع رغوة كثيفة	
حليب بارد مع رغوة خفيفة	
حليب بارد مع رغوة كثيفة	
يدوي	M

إرشادات مستوى السائل

الوصف	الرمز
الحد الأقصى لملء الحليب للقيام بوظيفة التسخين وإعداد مشروب الشوكولاتة (متضمناً كمية الشوكولاتة).	
الحد الأقصى لملء الحليب لتحضير الرغوة.	
الحد الأدنى.	MIN

وصف الجهاز

(شكل. 1)

- 1 قاعدة الموتور
- 2 الوعاء
- 3 أداة خفق مسننة (لعمل رغوة الحليب أو الشوكولاتة الساخنة)
- 3a أداة خفق ملساء (للقيام بتحضير الحليب الساخن)
- 4 الغطاء
- 5 غطاء للقياس (معياري)
- 6 زر START (بداية) / STOP (توقف)
- 7 مفتاح إختيار البرامج
- 8 مصباح

لوحة التعريف

توضح لوحة التعريف البيانات الفنية والرقم التسلسلي والعلامة التجارية. لا يجب إزالة لوحة التعريف لأي سبب كان.

قبل أول استخدام

(شكل. 1)

- انزع الأغلفة عن الجهاز بحرص وأزل جميع مواد التعبئة والتغليف وأيّة بطاقات أو ملصقات.
- قم بتنظيف قاعدة الموتور (1) بقطعة قماش مبللة.
- اغسل جميع المكونات بعناية وجففها تمامًا (راجع الفقرة. «التنظيف والصيانة»).

تحقق من سلامة جميع المكونات قبل البدء باستخدام الجهاز.



تركيب المكونات

(شكل. 1)

- قم بوضع الوعاء (2) فوق قاعدة الموتور (1).
- قم بوضع أداة الخفق (3) داخل الوعاء (2) مع إدخالها في المكان المخصص لذلك.
- قم بوضع الغطاء (4) فوق الوعاء (2) وقرم بالضغط عليه في إتجاه الأسفل.

للأسواق الأوروبية فقط:

- يسمح للأطفال من عمر 8 سنوات فما فوق باستخدام هذا الجهاز إذا تم الإشراف عليهم أو إرشادهم حول الاستخدام الآمن للجهاز واستيعاب المخاطر المرتبطة به.
- يمكن إجراء عمليات التنظيف والصيانة من قِبَل الأطفال من سن 8 سنوات طالما يتم الإشراف عليهم.
- الاحتفاظ بالجهاز وبالسلك الموصل بالتيار الكهربائي بعيداً عن متناول الأطفال الأقل من 8 سنوات.
- لا يجب أن يعثب الأطفال بالجهاز.
- يجب فصل الجهاز عن التيار الكهربائي قبل القيام بجميع عمليات الفك والتزيك والتنظيف.

الاستخدام المطابق للغرض من الجهاز

هذا الجهاز مخصص لتسخين الحليب وصناعة رغوة الحليب وأيضاً لعمل مشروب الشيكولاتة الساخنة، لا يجب إستخدام المنتج لأغراض مخالفة لأغراض إستخدامه المنصوص عليها.

هذا الجهاز قد صُنع خصيصاً للإستخدام المنزلي.

مسؤولية جهة التصنيع

- تعفي الشركة المصنعة نفسها من أي مسؤولية ناجمة عن الأضرار التي تلحق بالأشخاص والممتلكات بسبب:
- استخدام الجهاز في غير الغرض المخصص له;
 - عدم قراءة كتيب الاستخدام;
 - العبث بالجهاز ولو حتى بجزء واحد منه;
 - استعمال قطع غيار غير أصلية;
 - عدم الامتثال لتحذيرات السلامة.

طريقة التخلص من الجهاز

يجب عدم التخلص من الأجهزة الكهربائية مع النفايات المنزلية.



الأجهزة التي تحمل هذه العلامة  خاضعة لتوجيه الاتحاد الأوروبي رقم UE/19/2012. جميع الأجهزة الكهربائية والالكترونية المراد التخلص منها يجب أن يتم ذلك بشكل منفصل عن النفايات المنزلية، وذلك من خلال تسليمها للمراكز المخصصة لهذا الغرض والتي توفرها الدولة. إن التخلص السليم من الأجهزة التي لم تعد صالحة للاستخدام يجب البيئة من التعرض للخطر كما يحفظ صحة الإنسان من العديد من الأضرار. للمزيد من المعلومات حول التخلص من الجهاز يرجى التوجه لمكتب التخلص من النفايات التابع لمحافظةك أو للمتجر الذي قمت فيه بشراء الجهاز.

احتفظ بهذه التعليمات جيداً. إذا تم بيع الجهاز لأشخاص آخرين، فقم بتسليمهم أيضاً إرشادات



الاستخدام هذه.



السلامة

تحذيرات أساسية تتعلق بالسلامة.

على الرغم من كون المنتج يعمل بالتيار الكهربائي، فمن الضروري الإلتزام بتحذيرات السلامة التالية:

- يتوجب على مستخدمي أجهزة تنظيم ضربات القلب و الأجهزة الأخرى المشابهة التأكد من أن عمل أجهزتهم لا يتضرر من مجال الحث الذي يتراوح مدى تردده بين 20 و 50 هرتز.
- القرص المستخدم في صنع رغوة الحليب قد يكون سبباً في التعرض للاختناق، إحتفظ به بعيداً عن متناول الأطفال.

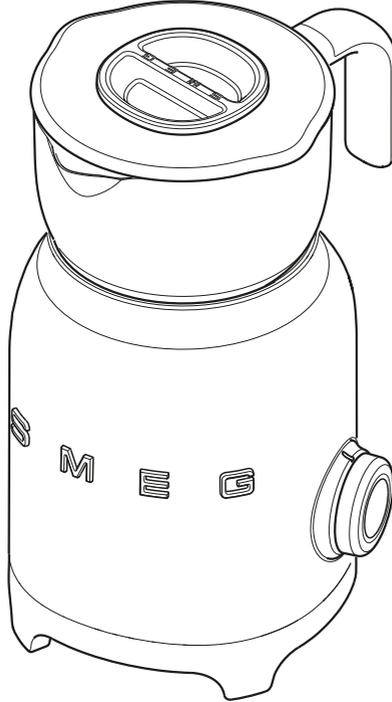
توصيل الجهاز بالتيار الكهربائي

- يجب التأكد من أن ضغط وتردد الشبكة الكهربائية يتوافق مع القيمة الموضحة في لوحة البيانات الموجودة أسفل الجهاز.
- قم بتوصيل الجهاز فقط بمقبس التيار الكهربائي المثبت بشكل صحيح وبمعدل تدفق للتيار لا يقل عن 10 أمبير ومجهز بتأريض فعال.
- في حالة عدم توافق قابس الجهاز مع مقبس التيار الكهربائي، يجب التواصل مع خدمة الدعم الفني لإستبداله.

- لا تقوم بلمس القابس ويداك مبتلة.
- تأكد من أن مقبس التيار الكهربائي المُستخدم يمكن الوصول إليه بسهولة دائماً، لكي يمكن نزع القابس عند الحاجة.
- لا تقوم إطلاقاً بشد السلك حيث يمكن أن يؤدي ذلك إلى تلفه.
- في حالة حدوث أعطال للجهاز، لا تحاول إصلاحها.
- قم بوقف تشغيل الجهاز، إنزع القابس من مقبس التيار الكهربائي وقرم بالتوجه لمسئولي الدعم الفني.
- في حالة حدوث تلفيات للقابس أو لسلك توصيل التيار الكهربائي، قم بتغييرهما حصرياً من خلال مسئولِي الدعم الفني، وذلك لتجنب حدوث أية مخاطر.
- لا تقوم بغمر الجهاز في الماء.
- تحذير: قبل القيام بالتنظيف قم بنزع القابس من مصدرالتيار الكهربائي.
- لا تجعل سلك توصيل التيار الكهربائي يحتك بحافة الطاولة أو أي سطح آخر، ولا أن يلمس أسطح ساخنة.
- الاحتفاظ بمواد التغليف (أكياس بلاستيكية، بوليستيرين ممتد) بعيداً عن متناول أيدي الأطفال.
- لا تسمح باستخدام الجهاز من جانب الأشخاص (حتى الأطفال) ذوي القدرات النفسية، الجسدية أو الحسية المحدودة، أو ممن تقتصرهم الخبرة والمعرفة، ما لم يتم الإشراف عليهم وإرشادهم بعناية من قِبَل شخص بالغ مسؤول عن سلامتهم. احرص على مراقبة الأطفال، وتأكد من عدم عبثهم بالجهاز.
- لا تضع الجهاز أعلى الأفران الكهربائيّة أو أفران الغاز أو بالقرب منها، أو داخل فرن ساخن.
- تأكد من عدم وجود أجسام غريبة داخل الجهاز.
- لا تقوم بملء الوعاء بشكل زائد عن الحد ولكن إلتزم دائماً بعلامات المستوى المطبوعة داخل الوعاء نفسه.
- قد يصبح ملء الوعاء حتى مستويات أعلى من المستوى المحدد داخله خطيراً في حالة تطاير نقاط من رغوة الحليب خارج الإناء.
- خلال عملية التشغيل يصبح الوعاء ساخناً. لا تلمس الاسطح الساخنة، قم بالإمسك بالوعاء دائماً من خلال المقبض المخصص لذلك.

عميلنا العزيز،
نشكرك بشدة لشراءك صانع رغوة الحليب من مجموعة منتجات SMEG.
بشراكتك لمنتجاتنا، فقد اخترت الحلول التي يقدم فيها البحث الجمالي والتصميم الفني المبتكر عناصر فريدة تصبح جزءاً من الأثاث.
في الواقع، يتناسب جهاز SMEG المنزلي دائماً مع المنتجات الأخرى التي تنتمي لنفس الفئة بشكل مثالي، وفي الوقت نفسه، يمكن أن يشكل عنصر تصميم جديد للمطبخ.
مع تمنياتنا لك بالاستمتاع التام بمجموعة الوظائف التي يوفرها لك الجهاز،
تقبل أطيب تحياتنا.

.SMEG S.p.A



طراز MFF01
صانع رغوة الحليب

The manufacturer reserves the right to make any changes deemed useful for improvement of its products without prior notice. The illustrations and descriptions contained in this manual are therefore not binding and are merely indicative.

”تحفظ جهة التصنيع لنفسها بالحق في القيام بجميع التعديلات التي تراها مناسبة لتحسين منتجاتها دون إذار مسبق. ولذلك، لا تعتبر الرسوم التوضيحية والأوصاف الواردة في هذا الدليل ملزمة وإنما ذات قيمة إرشادية فقط“



914779169/C